

# Tick-Bite Documentation & Information for Parents

Provided by Bay Area Lyme Foundation



**Bay Area Lyme**  
**FOUNDATION**

bayarealyme.org

There are and estimated 620,000+ new cases of Lyme disease annually in the US according to the CDC, and it is the fastest-growing vector-borne disease in the US today. Lyme is endemic in California and has been detected in 42 of 58 counties in the state. School-age children are particularly susceptible to Lyme.

**The Bite:** Your child was bitten by a tick. This document provides important information that you should keep along with the tick

Child's name: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_

Time tick removed: \_\_\_\_\_ Date of bite: \_\_\_\_\_

Body Parts tick attached to: \_\_\_\_\_

Town/Zipcode where bite acquired: \_\_\_\_\_

Symptoms (may be days or weeks before symptoms occur):

**Symptoms:** Symptoms to watch for after your child returns home. Note—not all people will present with the same symptoms:

- expanding rash
- joint pain
- headaches
- lethargy/fatigue
- fever
- bump/redness at bite site
- flu-like symptoms
- facial paralysis

Not everyone gets a rash! Be vigilant. Go to your child's doctor and be sure to tell him/her that your child was bitten and may have been exposed to Lyme disease. Early diagnostic tests on humans are not always reliable. Lyme imitates many other diseases. If symptoms persist, call your doctor again or get a second opinion.

**Free Tick Testing:** If someone provided the tick that bit your child (in a baggie with this letter), you should consider getting the tick tested. This is because the most reliable method of determining if your child has been bitten by an infected tick is by testing the TICK, not the child.

For more information about free tick testing, visit [www.bayarealyme.org](http://www.bayarealyme.org).

**We are here to help! Contact us: email [info@bayarealyme.org](mailto:info@bayarealyme.org) or call (650) 530-2439.**

# Picadura de Garrapata & Enfermedad de Lyme

## Documentación e Información para Padres



**Bay Area Lyme**  
FOUNDATION

Esta información es proporcionada por la fundación "Bay Area Lyme Foundation"

La enfermedad de Lyme, también conocida como borreliosis de Lyme, es una enfermedad infecciosa que afecta varios órganos del ser humano y que es transmitida por las garrapatas. Son más 620 mil nuevos casos de la enfermedad de Lyme que se reportan anualmente en los Estados Unidos. Según el CDC, Centro de Control y Prevención de Enfermedades, la enfermedad de Lyme es la más transmitida por portadores y tiene un crecimiento mayor en los Estados Unidos actualmente. La enfermedad de Lyme es muy abundante en California y ha sido detectada en 42 de los 58 condados del estado de California. Niños en edad escolar son particularmente susceptibles a esta enfermedad. (bayarealyme.org)

**La Picadura:** En caso de que su hijo(a) fuese picado por una garrapata, este documento proporcionará información importante que usted debe guardar. Se recomienda guardar la garrapata también.

Nombre del niño(a): \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

Fecha de la picadura: \_\_\_\_\_ Hora que la garrapata fue extraída: \_\_\_\_\_

Parte(s) del cuerpo donde la garrapata fue pegada: \_\_\_\_\_

Ciudad / Código Postal donde la picadura fue adquirida: \_\_\_\_\_

Síntomas (a veces pueden pasar días o semanas antes de que aparezcan los síntomas):

**Síntomas:** Esté atento a cualquier síntoma o molestia que su hijo(a) presente al regreso a casa. *Nota: No todas las personas presentarán los mismos síntomas.*

- Erupción en expansión
- Dolor en las articulaciones
- Dolor de cabeza
- Fatiga
- Fiebre
- Bulto en el lugar de la picadura
- Enrojecimiento en el lugar de la picadura
- Síntomas gripales
- Parálisis de Bell (inflamación de músculos faciales)

¡No todo el mundo tendrá una erupción! Esté atento. Visite a su médico y asegúrese de decirle que su hijo(a) fue picado y podría haber sido expuesto a la enfermedad de Lyme. Las pruebas realizadas en la persona afectada no siempre pueden ser las más fiables. Lyme es una enfermedad que imita muchas otras enfermedades. Si los síntomas persisten, llame a su médico de nuevo o busque una segunda opinión.

**Pruebas:** Si alguna persona le proporcionó la garrapata que picó a su hijo(a) adjunto a esta carta, usted debe considerar realizar un análisis en la garrapata ya que el método más fiable para determinar si su hijo(a) ha sido picado por una garrapata infectada es examinar a la garrapata misma, no al niño. Información sobre los laboratorios que hacen pruebas de Lyme y otras enfermedades transmitidas por garrapatas se puede encontrar en nuestro sitio web: [www.bayarealyme.org/get-help/tick-testing](http://www.bayarealyme.org/get-help/tick-testing)

Si necesita más ayuda póngase en contacto con nosotros o escríbanos un correo electrónico a: [info@bayarealyme.org](mailto:info@bayarealyme.org). También puede llamarnos al (650) 530-2439. ¡Estamos aquí para ayudarle!